



**NUESTRA VALIOSA
RIQUEZA NATURAL**



El agua que
a ti te sobra

a otro le
hace falta



Tú que tienes agua,
úsala conscientemente

JUNTOS
SOMOS
PANAMÁ



EL FARO

No. 175

Central 5-6-7

Ecoturismo y emprendimiento en la Cuenca del Canal.

Comunidad 8-9

Canal de Panamá desarrollará circuito monumental en el cerro Ancón.

Educación 10-11

Ilya Espino de Marotta, la única latina jurado de un premio de ingeniería de la reina Isabel.

Historia 12-13

Los censos: reflejos de nosotros mismos.

Juventud 14-15

Un campamento por el ambiente.

Actualidad 16-17

Bienvenidos a casa espacio Canal de Panamá.

Cultura 18-19

Un libro infantil para aprender a proteger el agua.

Agenda 20-21

¿Afecta el cambio climático la ruta por Panamá?

Mantenimiento 22-23

Esos bloques en el vertedero de Gatún, ¿qué son?

Cuestionario 24-25

Alfredo Hidrovo, la conexión de tambor.

Visita 26

Una historia de idilios.

Noticias 27

Noticias del Canal.



CANAL DE PANAMA

Junta Directiva:

Aristides Royo Sánchez (Presidente)

Roberto Ábrego

Laury Melo de Alfaro

Ricardo Manuel Arango

Jorge Luis González Barrios

Nicolás González Revilla Paredes

Luis Navas Pájaro

Dora M. Perez Balladares B.

Oscar Ramírez

Enrique Sánchez Salmon

Francisco Sierra

Ricaurte Vásquez Morales

Administrador

Ilya Espino de Marotta

Subadministradora

Lorena V. Fábrega Wiest

Vicepresidente de Comunicación
e Imagen Corporativa (CI)

Jovanka Guardia

Gerente (e) de Comunicación e Imagen

Miroslava Herrera

Editora

Giancarlo Bianco

Supervisor
Productos Informativos

Nicolás Psomas

Wellington Luck

Fotógrafos

Antonio Salado P.

Diagramación e Infografía

Fotoportada:

Cascada La Gloria, Capira

elfaro@pancanal.com

VERDOR Y CONCIENCIA

La cultura es el motor de las naciones. En Panamá, la recuperación de la soberanía sobre la Zona del Canal impregnó su cultura con expresiones de coraje y valentía. A 23 años de haber logrado esta meta generacional, esta cultura interoceánica se encuentra en una búsqueda de norte para orientar la fuerza de sus talentos.

Nuestra ruta existe por la abundancia de lluvia y biodiversidad; sin embargo, los retos actuales requieren cambios para que esta perdure en el futuro. El Canal de Panamá continúa aportando a la cultura nacional con una conciencia de sostenibilidad y conservación a través de programas propios y estrategias interinstitucionales.

En esta edición de **El Faro**, examinaremos cómo el turismo sostenible es, a la vez, una estrategia ambiental y social en las comunidades de la Cuenca Hidrográfica del Canal. La belleza escénica de senderos y cascadas del agua que fluye hacia los reservorios de Gatún y Alhajuela provee sostén económico para sus habitantes, y su conservación asegura continuidad de la cobertura boscosa de la cuenca.

El desafío que trae el cambio climático provoca una reflexión constante para todos. A principios del mes de febrero, el Canal de Panamá participó en tres mesas redondas sobre el impacto de la variabilidad climática en la ruta por Panamá convocadas por la Alianza Francesa de Panamá y la embajada de Francia. Este evento, que contó con la participación de prominentes científicos franceses, es parte de la preparación para el evento internacional "Our Ocean 2023 Panamá" a celebrarse a principios del mes de marzo.

Productos culturales como el lanzamiento del libro infantil "Tito y Lola y el poder del agua en la Cuenca del Canal de Panamá" y la presencia del Canal en importantes eventos como Luna llena de tambores, *Musicalion* y ferias regionales, procuran posicionar la sostenibilidad como una responsabilidad compartida en los corazones de todos los que viven en este país.

La cultura panameña, además de ser valiente, es consciente.

A man wearing a blue cap, a dark polo shirt, and blue jeans is sitting on a large, moss-covered rock. To his right, a waterfall cascades down a rocky cliff into a pool of water. The background is a dense, green forest.

ECOTURISMO Y EMPRENDIMIENTO EN LA CUENCA DEL CANAL

Por Noel Trejos

La cuenca hidrográfica del Canal de Panamá, además de ofrecer el recurso hídrico para garantizar el abastecimiento de agua de las ciudades de Panamá, Colón y Panamá Oeste, brinda un sin número de servicios ambientales, como la belleza escénica, perfecta para el desarrollo de un turismo ecológico de bajo impacto que impulsa el desarrollo de una economía circular en el área que apunten al desarrollo sostenible.

El desarrollo de una actividad turística en la Cuenca del Canal se visualiza como una actividad complementaria a las productivas del sector agropecuario y de servicio que se ofrecen en el área por medio del desarrollo de una oferta turística diferenciada por parte de empresas familiares y comunitarias, lo que puede aumentar las oportunidades de mejoras en las condiciones de vida de sus pobladores; a la vez que la conservación de los recursos naturales de la Cuenca del Canal. Cada región cuenta con su propio potencial para desarrollar proyectos a través de circuitos agroturísticos, ecoturísticos, turismo cultural, turismo histórico y geográfico, entre otros.



El Canal de Panamá, en conjunto con el Municipio de Capira, los gobiernos locales, el Consejo Consultivo de Cuencas, la Red de Jóvenes por el Ambiente y la Cuenca del Canal, la Autoridad de Turismo, el Ministerio de Desarrollo Agropecuario, el Ministerio de Ambiente en otros, impulsan la estrategia Ruta de Cerros, Cascada y Café.

Esta estrategia de impulso al turismo integral y de bajo impacto en las subcuencas de los ríos Ciri y Trinidad de la Cuenca del Canal de Panamá busca potenciar las capacidades locales, mediante el desarrollo de emprendimientos sostenibles y articularlos con otros servicios que se ofrecen en el área, como fincas agroturísticas, ventas de productos agropecuarios, ventas de artesanías, servicio de alimentos y la formación de guías turísticos locales.

La estrategia se realiza apoyando los siguientes objetivos:

- Conservar el recurso hídrico de la Cuenca del Canal, conservar los bosques, disminuir la tala, mantener y aumentar la cobertura boscosa, mejorar el manejo de aguas negras.
- Impulsar la economía local, generar empleos formales, fomentar la creación de emprendimientos sostenibles (social, ambiental y económicamente) con ingresos que mejoran la situación de la población local.
- Establecer una economía de turismo en la región, con suficientes atractivos para crear la cantidad de trabajos

necesarios para mejorar la situación socioeconómica de la población y lograr una mejor conservación del medio ambiente.

Con el desarrollo de la estrategia de turismo Ruta de Cerros, Cascadas y Café de las montañas de Capira, podemos contar con una serie de ofertas turísticas, las cuales se describen en el siguiente portafolio:

Categoría	Subcategoría	Actividad	Atractivo	
Turismo de naturaleza	Turismo activo y de aventura	Visita Mirador en cerros	Mirador Cerro Ciri Grande Mirador Cerro Los Cañones	
		Senderismo a cerros	Cerro Peña Blanca y Cerro Negro Cerro Trinidad	
	Turismo rural y Agroturismo	Visita cascada	Cascada La Gloria	
		Senderismo a cascadas	Cascada Las Golondrinas	
Turismo Cultural y Patrimonial	Turismo gastronómico	Visita a finca agro turísticas	Fincas de la Región	
		Visita de torrefactora	Torrefactora y finca demostrativa	
	Turismo comunidades locales	Visita balnearios	Balneario El Hervedor Balneario El Arenal Balneario Río Trinidad Balneario El Escondido	
		Descubrimiento cultural y patrimonial	Conocer el café y comidas de la región	Fincas y restaurantes
			Participar en actividades de comunidades locales	Fincas de la región
	Visitar petroglifos	Finca La Miltonia		



Cascada La Gloria

La cascada La Gloria se encuentra en la cabecera de la cuenca del río Cirí cerca de la división de aguas. Para llegar por el distrito de Capira, hay que ir por la comunidad de Bajo Bonita, primero una calle de tosca, después una calle de tierra, en total unos 11 kilómetros desde la carretera de asfalto. El tiempo del recorrido es de aproximadamente 1 hora y media, y solo para vehículos 4x4.

La calle de acceso por Bejuco, Sorá y El Manglarito es mucho mejor y toma aproximadamente una hora. La cascada tiene una altura de unos 40 metros, y es impresionante. Más arriba de esta, se encuentra una segunda cascada más pequeña. La cascada es una de las más visitadas en el área, y los visitantes asumen la dificultad del camino de llegada, para conocerla.

Aníbal Ovalle, propietario de la finca donde se encuentra la cascada, ofrece un área limpia, y alimento para los visitantes. “Yo ya no soy el de antes. Antes me daba miedo hablar, pero ahora me siento seguro de contarle a panameños y extranjeros sobre este lugar”, expresa.

A manera de conclusión, la estrategia de turismo puede apoyar en los objetivos de “Desarrollo socioeconómico de bajo impacto” particularmente las acciones de apoyar al turismo de base comunitario, promover un mercado laboral dinámico, competitivo y de calidad, y preservar el patrimonio natural y la biodiversidad, dado que un sector turístico activo disminuye y elimina la presión a los recursos naturales.

Finalmente, el ecoturismo es un factor importante para evitar la deforestación, mantener las áreas boscosas e incentivar el uso turístico de las áreas reforestadas, acciones que contribuyen a reducir las emisiones de CO₂.



CANAL DE PANAMÁ DESARROLLARÁ CIRCUITO MONUMENTAL EN EL CERRO ANCÓN

Redacción El Faro

Con el propósito de enriquecer la memoria e identidad nacional vinculada a nuestra vía interoceánica, el Canal de Panamá, en alianza con el Museo del Canal Interoceánico (MUCI), desarrollarán un circuito monumental y cultural en las faldas del cerro Ancón.

El proyecto consistirá en un complejo arquitectónico paisajista y tendrá un recorrido narrativo para todo público que incluirá la residencia del Administrador del Canal (también conocida como la casa 107), una terraza de observación, una plaza en homenaje a los constructores del Canal y una exhibición de maquinaria canalera al aire libre.

La iniciativa cobra relevancia por ser una zona que estuvo separada de la vida del país durante 85 años, por lo que este proyecto busca acercar al panameño al escenario de los hechos que nos han convertido en la nación que somos.





Con la dirección del MUCI y el Canal, el proceso inició este mes con un taller de arquitectos panameños y estudiantes de la carrera de Arquitectura que desarrollarán planos y perspectivas para la creación de este nuevo espacio cultural.

Ana Elizabeth González, directora ejecutiva del MUCI, expresó en la apertura del taller que, “además de la creación de propuestas, el taller facilitará la transferencia de conocimientos entre arquitectos, estudiantes y especialistas del Canal de Panamá para lograr un diseño consensuado”.

Una parte simbólica de este proyecto es que la residencia del Administrador del Canal se convertirá en una casa museo. Se trata de una construcción de madera de 116 años que fue trasladada en 1914 de su ubicación original en el cerro Culebra a las faldas del cerro Ancón, donde está actualmente. Desde entonces y hasta la fecha, la casa 107 ha servido como residencia a los gobernadores y administradores del Canal.

La residencia del Administrador forma parte de la arquitectura de la antigua Zona de Canal y fue producto de una visión que buscaba demostrar la influencia norteamericana en el istmo de Panamá.

“Las cosas que no se conocen, no se valoran. Consideramos importante que la historia se cuente, se pueda acceder a ella y que tenga más humanidad. Este proyecto involucra muchos orígenes, mucha historia y una visión universal, tan universal como lo es el Canal. En este sentido, agradezco al Museo del Canal Interoceánico haber aceptado el reto de liderizar este proceso para que los panameños entren a su historia, a nuestra historia”, expresó el administrador del Canal de Panamá, Dr. Ricaurte Vásquez Morales, al inicio del encuentro.

También, como valor agregado, el circuito monumental honrará la memoria de Fernando Manfredo, primer panameño en ocupar una posición jerárquica en la Administración del Canal y, con su legado, abrir la puerta a miles de panameños que han servido en la vía interoceánica de forma más plena desde 1999.





ILYA ESPINO DE MAROTTA, LA ÚNICA LATINA JURADO DE UN PREMIO DE INGENIERÍA DE LA REINA ISABEL

Publicado originalmente en la revista Ellas.

Por Roxana Muñoz

El sensor que hace posible las cámaras en los teléfonos celulares y en otros aparatos; el sistema de posicionamiento digital GPS y la iluminación led son frutos de la ingeniería que han sido premiados desde 2013 en los Queen Elizabeth Prize (Premio Reina Isabel), los más importantes de la ingeniería y que son entregados en el Palacio de Buckingham en Londres.

Desde 2017 la panameña Ilya Espino de Marotta, subadministradora del Canal de Panamá y vicepresidenta de operaciones, forma parte del jurado. Solo ella y el brasileño Carlos Henrique de Brito proceden de Latinoamérica.

El Queen Elizabeth Prize también conocido como QEPrize rinde honor al aporte de la ingeniería al mundo. Suele entregarse a ingenieros que han contribuido, investigado juntos o por separado, a proyectos que forman parte del día a día de las personas. Como es el caso de internet (premio 2013) o el Imán de neodimio-hierro-boro (2022) que pocos podrían identificar por su nombre, pero que ha facilitado la fabricación a gran escala de juguetes, motores y equipos de sonido.

La ingeniera Ilya de Marotta estuvo a principios de este año participando en la deliberación, ella respondió a revista Ellas un cuestionario sobre su participación en estos galardones y lo que significan para la ingeniería y para otras mujeres.

¿Cómo y cuándo empezó su participación en los QEPrize?

En 2016, el Royal Commission 1851 me invitó a un panel con dos ingenieros: Bill Baker (diseñador del Burj Khalifa) y Michel Virlogeux (hizo el diseño conceptual preliminar del cuarto puente sobre el Canal) para hablar de los proyectos que habíamos liderado. En esa intervención conocí a los directivos del QEPrize. En 2017, me invitan a formar parte de sus jueces.

Estos premios han reconocido avances como los sensores que permiten las cámaras en los teléfonos celulares o la tecnología GPS. Entre tantos avances espectaculares que vemos cada día, ¿qué se toma en cuenta para elegir al ganador?

Para que un proyecto sea ganador, debe tener tres características: ser una innovación de la ingeniería que haya beneficiado a la humanidad, que los inventores estén vivos y que inspire a la gente joven a querer estudiar ingeniería.

El proceso dura más o menos un año. Luego de varias reuniones virtuales, los jueces hacen su propia investigación sobre los finalistas y su sustentación de los nominados que quedan en una lista corta. Finalmente se hace una reunión presencial en Londres donde se decide quién es el ganador. En el mes de febrero se anuncia el ganador y posteriormente se entrega el premio en el Palacio de Buckingham.





Estos premios pretenden inspirar a más jóvenes a estudiar ingeniería, ¿cómo cree que estos premios pueden también inspirar particularmente a las jóvenes?

Se organizan eventos presenciales para que la gente pueda interactuar y escuchar a los galardonados en vivo. Es muy impactante hablar con quien inventó el GPS, por ejemplo. Son personas que te cuentan todo el empeño que le han puesto a su proyecto, muchos han invertido hasta 20 años y descubres que no se trata de una sola persona, sino de un trabajo en equipo. Te muestran cómo la ingeniería soluciona problemas del día a día. Que con el ingenio y la creatividad la ingeniería contribuye al bienestar de nuestro planeta y una mejor calidad de vida para las personas.

Para usted, ¿qué ha significado ser jurado de estos premios? Nos puede compartir alguna reflexión o experiencia que le ha dejado formar parte de este selecto jurado y evaluar tantos maravillosos proyectos que han cambiado el mundo.

Se aprende a no dar nada por sentado. Uno descubre la aplicación de pequeños descubrimientos en cosas más grandes. Por ejemplo, un año ganó el imán permanente de neodimio (Nd-Fe-B). Imanes potenciados por estar hechos con materiales más accesibles. Este imán reemplazó los imanes de los escasos y costosos cobalto y samario. Con este imán ahora de hierro y neodimio, materiales mucho

más abundantes y baratos, fue el primer paso para ofrecer un imán de un alto rendimiento a un mercado masivo. Algo tan chiquito, que normalmente vemos en adornitos para la refrigeradora, está en motores eléctricos, turbinas de viento, computadoras, escáneres de resonancia magnética, neveras, aires acondicionados, lavadoras, aspiradoras, maquinaria pesada, trenes de alta velocidad, ascensores, robótica entre otros.

No se trata de premiar solo un descubrimiento en sí, sino destacar algo que ya existe y que se mejora para que sea verdaderamente accesible. Algunos inventos son buenos, pero son tan costosos que no se pueden llevar al mercado. Ves cómo es de diverso el universo de la ingeniería.

Casi todos los proyectos ganadores han sido posibles gracias al trabajo de vario ingenieros, a veces sin saberlo, y en diferentes lugares del mundo. ¿Nos puede comentar sobre la importancia del trabajo en equipo en los proyectos de ingeniería?

La belleza de esto es que ves cómo cada persona dentro de los equipos contribuye en algo diferente. Ves que algo se analizó por 20 años en distintos laboratorios, proyectos que se desarrollaron en varios países.

¿Cómo es la participación de las mujeres?

Hemos visto algunas nominaciones de mujeres, dos o tres. No son la mayoría, porque las mujeres han entrado al campo de la ingeniería mucho más tarde que los hombres. Somos pocas, pero estamos presentes. Somos cuatro mujeres jueces.

¿Qué veremos en el futuro?

El cambio climático va a provocar cosas nuevas. En el campo de la medicina hay varias oportunidades para hacerla más accesible. Veremos también descubrimientos en la parte energética. Antes, el premio era cada dos años, y ahora es anual, para darle más visibilidad a más proyectos y poder incentivar más a la juventud. Algo muy bonito es que en el Museo de Ciencias de Londres están preparando una nueva ala dedicada al premio, entiendo que se inaugurará este verano.

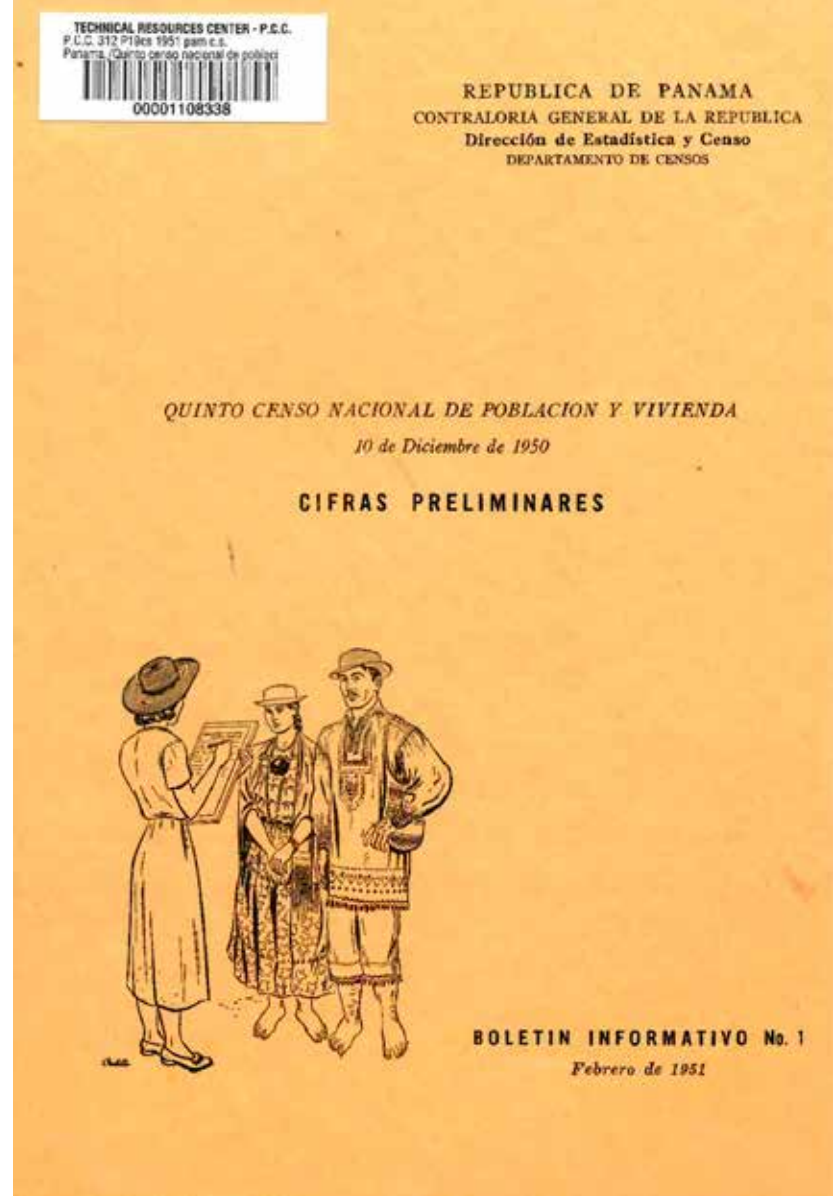
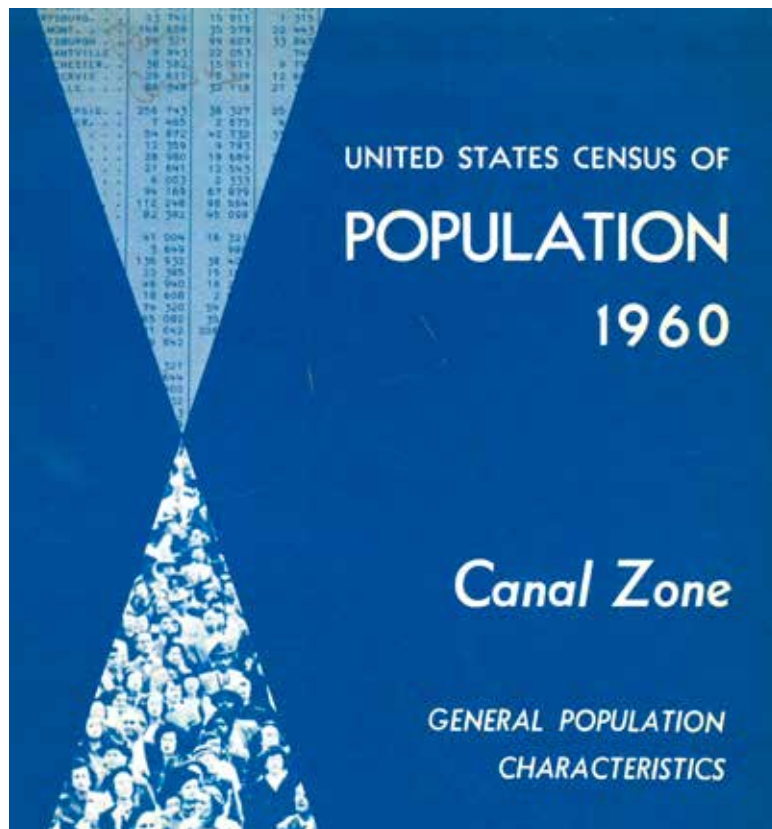
¿Qué trae usted a la conversación como latinoamericana?

Más que como latinoamericana, creo que apporto el hecho de venir de la industria y no de la academia; eso me complementa con mis colegas jueces. Queremos que sea un premio internacional porque la razón más importante es motivar a la juventud, así que, aunque esté basado en Londres, queremos incentivar el estudio y aplicación de la ingeniería a nivel internacional.

LOS CENSOS: REFLEJOS DE NOSOTROS MISMOS

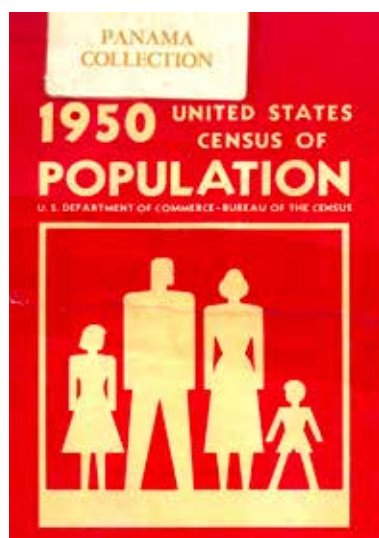
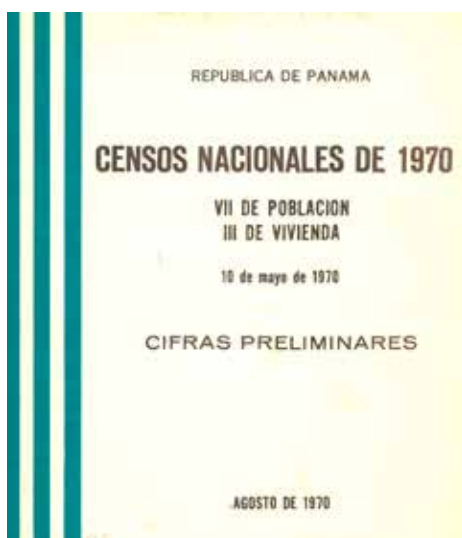
Por Isaac Carranza

La población y la composición de nuestro istmo siempre ha fluctuado. El ser un punto de encuentro de culturas y un cruce de caminos comerciales siempre ha condicionado nuestro desarrollo como pueblo. Antes de la llegada de los españoles, se calcula que en nuestro istmo vivían cerca de 225,000 personas. Una vez comienza la conquista de nuestro territorio por el imperio español, la población nativa queda diezmada de forma casi permanente. Fue tal la pérdida de la población que se necesitó cuatro siglos para recuperar la cantidad previa a la conquista. Fue esa necesidad de manos de obra, de trabajadores, de ímpetu humano, que hizo que desde el siglo XVII, se efectuaran esfuerzos por los gobernantes del istmo en tener ideas claras sobre sus habitantes y la riqueza de la región: comenzaron los censos.



Los censos en Panamá

Los censos en Panamá tienen 4 siglos de historia. El primer censo del que se tenga registro en el istmo de Panamá data del año 1607. En ese censo, la población empadronada dio un total de 12,000 en todo el istmo, con 5,708 personas residiendo en la ciudad de Panamá. Se estima que existían unos 13,000 indígenas no censados. El crecimiento de la población del istmo fue discreto por muchos años. Por ejemplo: para 1810, se calculaba una población de 57,000 habitantes. Esta situación cambia gracias a un fenómeno que se repetirá constantemente en nuestra historia: el desarrollo de proyectos colosales de infraestructura, comenzando por la construcción del Canal transístmico en 1850; y gracias a eso, recibir grandes oleadas de inmigrantes. Trabajadores provenientes de las Antillas, China, España, entre otros países, se suman a la población local y crean un ambiente cosmopolita que es, desde entonces, una de las marcadas características de nuestro istmo. Sin embargo, es en el siglo XX en que la población panameña se incrementa substancialmente debido, principalmente, a las labores sanitarias y de control de enfermedades que comenzaron con la construcción del Canal por los estadounidenses y que, a la larga, ayudó a incrementar la esperanza de vida de los panameños. Es así que para el censo efectuado en 1911, la población censada era 336,742, para 1920 la población era 446,038 y 467,459 para 1930.



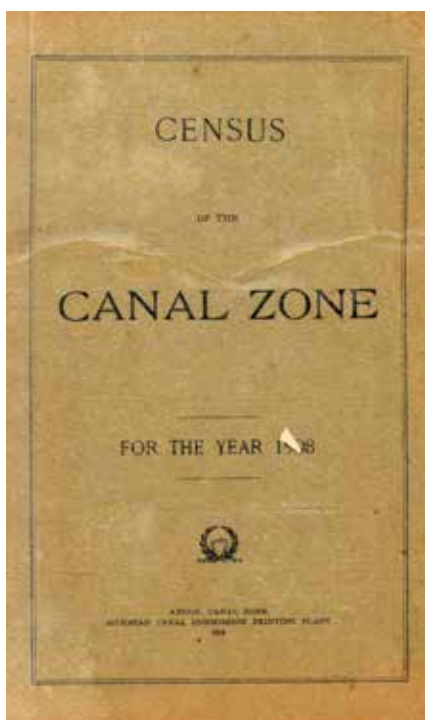
El censo de 1940

Este fue el primer censo en efectuarse por completo en un solo día, el 8 de septiembre de 1940, mientras que los anteriores se efectuaron en periodos de tres o cuatro meses. La población fue segmentada por barrio, raza y sexo; y se calculó el número de habitantes por kilómetro cuadrado por provincia. La población total fue de 631,549. Dejando aparte las innovaciones de este censo, el de 1940 fue bastante cuestionado en su tiempo. Se consideró problemático el conocer los lugares precisos en donde residían determinados grupos étnicos, ya que podía ser una herramienta de discriminación que podía ser utilizada por el gobierno de turno que en ese entonces era presidido por Arnulfo Arias. Para prevenir algo parecido, los siguientes censos prefirieron obviar temas relacionados a los grupos étnicos de los encuestados.

En el censo de 1950, la población es de 801,982 y ya para 1958, Panamá llega al hito del millón de habitantes y se conmemora otorgándole a un recién nacido de la comunidad de Las Flores, provincia de Herrera, el título de “niño millón”.

Censos dentro de la zona del Canal

Dentro de la zona del Canal, se vivía bajo las leyes dictadas desde Washington. Comparar los censos de Panamá con los de la zona del Canal es sencillamente injusto. El nivel de detalle, descripción y cálculo que presentaban estos censos muestran el poderío de una potencia tratando de moldear un territorio que, en teoría, se preparaba a gobernar en perpetuidad. El primer censo, realizado a mediados de 1908, mostró una población en la Zona de 50,003. La población era presentada tanto por nacionalidad, con Jamaica (8,418), Estados Unidos (6,937) y Barbados (6,483) como los países que más trabajadores aportaban en la construcción; así como por ciudades y pueblos, con Culebra (5,516) y Empire (5,139) como las más pobladas; y también por sexo y por raza. Se puede también constatar el especial énfasis que el censo ponía en conocer el nivel de analfabetismo entre la población.



Es interesante comprobar el nivel de atención que la Comisión del Canal Istmico prestaba a las fluctuaciones de la población de la zona, ya que, consecutivamente, se efectuaron censos en 1911 y 1912. Ya para 1914, entre el 16 y el 30 de junio, a solo 2 meses de la inauguración del Canal, se efectúa un cuarto censo en la zona del Canal que arroja una población total de 37,706 habitantes y que demuestra una disminución de los trabajadores contratados a raíz de la baja intensidad de los trabajos en el último periodo de la construcción. En ese censo, del total de habitantes de la zona, 6,704 son hombres estadounidenses blancos, de los cuales 4,482 son empleados del Canal de Panamá o el ferrocarril Panamá-Colón. Las mujeres y los niños estadounidenses dan un número de 1,574 y 1,535, respectivamente. Residentes de otras nacionalidades hay 16,694 hombres, incluidos 14,066 empleados, junto con 5,674 mujeres y 5,525 niños. Toda la información de los censos de la zona era publicada en los Panamá Canal Records, publicación que la Biblioteca presidente Roberto F. Chiari ha digitalizado en su totalidad, y tiene disponible al público en general. Los censos de la Zona del Canal se efectuaban cada diez años, en periodos similares a los que se realizaban en los Estados Unidos.

Cuántos y quiénes somos

Porque son importantes los censos? Según Stephanie Murillo, quien preside la Red de Jóvenes Afro panameños, “necesitamos saber quiénes somos, donde estamos, cómo estamos y en que condición nos encontramos”; “puede ser que un grupo étnico indígena o afrodescendiente puedan presentar ciertas disconformidades y eso no es casual” y añade que los censos son necesarios “para poder crear políticas publicas asertivas”.

En los 118 años de vida republicana, Panamá ha levantado once censos nacionales de población. En el censo de este 2023, que es un censo de derecho que durará tres meses, se incluyó la pregunta étnica censal afro e indígena que permitirá ubicar a estas poblaciones y sus condiciones de vida. El Censo es también una oportunidad de preguntarnos quienes somos y como nos auto percibimos. Este tipo de interrogantes van siempre ligadas a nuestra procedencia: quienes eran nuestros abuelos, de donde vinieron, por qué se comportaban y pensaban de esta u otra manera.

Gracias al Canal y a nuestra historia de ser un punto de encuentro de culturas, ese tipo de preguntas siempre tienen un trasfondo increíblemente enriquecedor. Pocos lugares del mundo pueden jactarse de ser un crisol de razas que ha existido en un ambiente de relativa tolerancia.

Cuanta será la cantidad de panameños que arrojará este censo? Las estadísticas varían, pero según el doctor Omar Jaén Suarez, autor de La población del istmo de Panamá del siglo XVI al siglo XX, quizás el estudio más detallado del desarrollo poblacional del istmo, “probablemente este censo arrojará 4.3 millones de habitantes”.



UN CAMPAMENTO POR EL AMBIENTE

Por Ricardo Lawrence

El Canal de Panamá llevó a cabo en las montañas de Cermeño, distrito de Capiro, el campamento “Potenciando Habilidades y Competencias para la Vida”, donde participaron miembros de la Red de Jóvenes por el Ambiente y la Cuenca del Canal.

Durante un fin de semana de febrero, los participantes asistieron a talleres sobre: imagen y proyección personal, técnicas de oratoria y claves para proyectar una imagen personal exitosa, *branding*, poder e influencia en grupos de interés. Estas habilidades y competencias ayudarán a los miembros de la red no solamente en su desarrollo personal y profesional sino también en sus roles como jóvenes ambientalistas, líderes en la conservación del agua y los recursos naturales y como gestores del cambio en sus distintas regiones de la cuenca hidrográfica del Canal de Panamá.

El campamento, que contó con la participación de más de 90 jóvenes de las provincias de Panamá, Panamá Oeste y Colón, incluyó una noche cultural y de talentos, donde los asistentes demostraron las múltiples facetas que los distinguen, como el canto, la actuación, el baile y la ejecución de instrumentos musicales. De esta forma, dieron a conocer el mensaje ambiental a través de sus diferentes habilidades.





Finalmente, el campamento cerró con talleres de cuerdas, en donde las distintas “tribus” conformadas por jóvenes de todas las regiones hídricas dieron lo mejor de sí en diferentes retos que resaltaron el liderazgo, dinamismo y trabajo en equipo que se requiere para llevar a cabo la conservación ambiental en un territorio vasto y diferenciado, pero que enfrenta retos similares de preservación del ambiente.

Los miembros de la red completaron el campamento conociéndose mejor con sus pares, reconociendo al líder que hay en cada uno de ellos y más comprometidos y fortalecidos para seguir preservando la cuenca para el beneficio de las actuales y futuras generaciones.



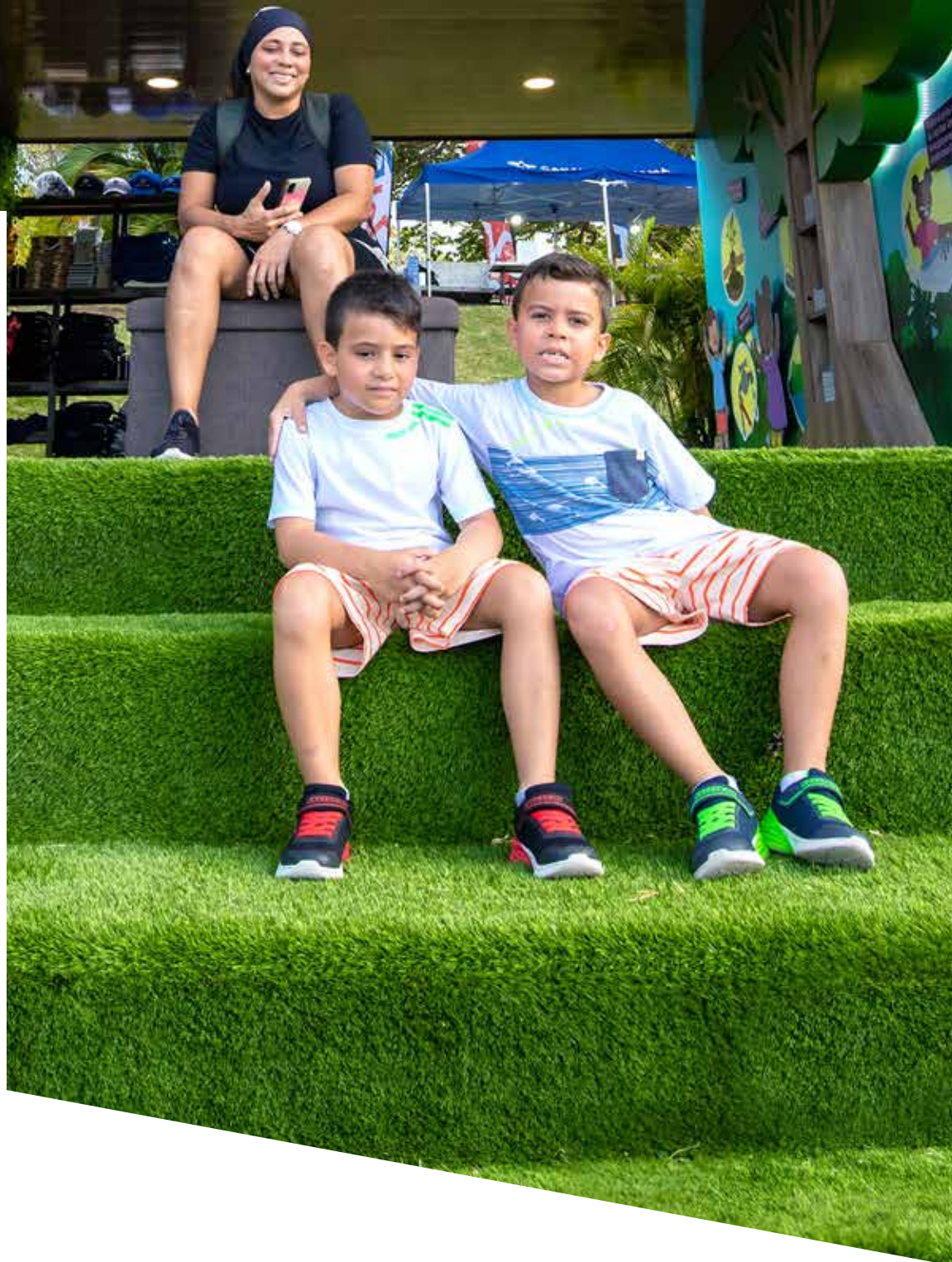
BIENVENIDOS A CASA ESPACIO CANAL DE PANAMÁ

Tras un fuerte impacto de la pandemia de la Covid-19 en el programa cultural del Canal de Panamá, un nuevo espacio educativo recorrerá el país.

Redacción El Faro

Casa Espacio Canal de Panamá es una vitrina educativa que recorrerá el país con ferias regionales y eventos culturales.

Se trata de una instalación que aloja diferentes espacios para una audiencia en sí misma, muy diversa. El área dedicada a la niñez comprende elementos recreativos, cuentacuentos y la presentación del primer libro infantil del Canal, "Tito y Lola y el poder del agua en la Cuenca del Canal de Panamá".



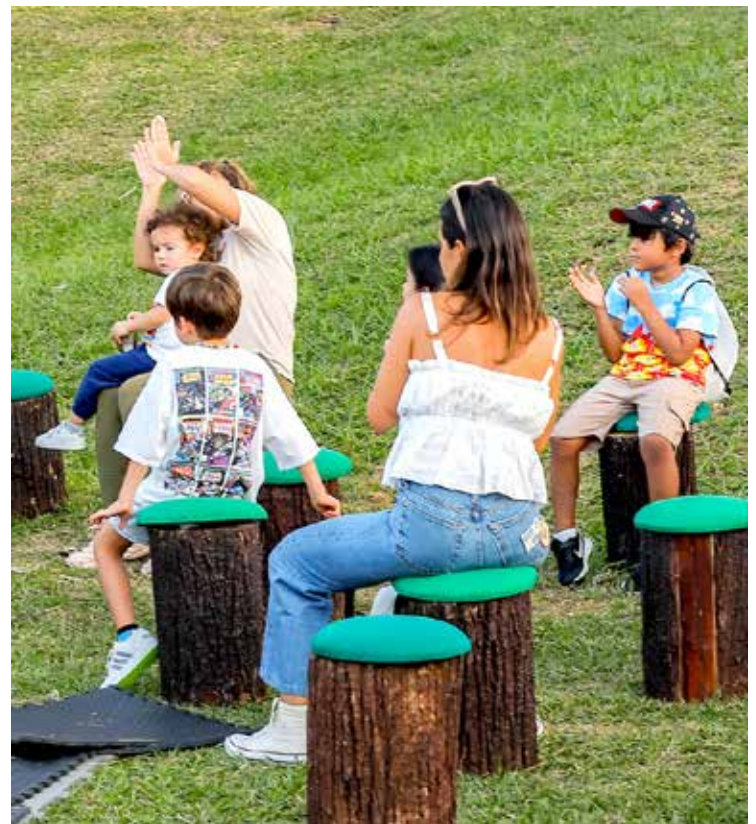


Además, Casa Espacio cuenta con un área interactiva que muestra elementos relevantes como el funcionamiento de la vía interoceánica, la estrategia de conservación de la cuenca hidrográfica, entre otros temas. Por medio de trivias y juegos, los asistentes se llevan datos canaeros y premios.

Las primeras paradas

Esta novedad cultural se presentó por primera vez en el evento musical "Luna llena de tambores" el pasado 5 de febrero en las escalinatas del Edificio de la Administración del Canal y en el festival "Musicalion", llevado a cabo del 9 al 12 de febrero en el parque Omar.

El recorrido continúa con la Feria de Veraguas (28 de febrero-2 de marzo) y la Feria Internacional de David (10 -26 de marzo).



UN LIBRO INFANTIL PARA APRENDER A PROTEGER EL AGUA

Por Juan B. Madrid

El Canal de Panamá busca esos nuevos aliados que necesita para sostener la lucha por el cuidado y la conservación del recurso hídrico. Es por ello que recientemente lanzó el libro "Tito y Lola y el poder del agua en la Cuenca del Canal de Panamá", una historia sobre la importancia de este recurso, dirigida a quienes en el futuro tendrán la responsabilidad de conservarlo para que siga beneficiando al país y al mundo.

Se trata de un interesante relato infantil que se logra como producto de una colaboración con Jorge Chanis Barahona, autor del libro y creador de Tito y Lola, los personajes principales, a quienes en esta ocasión se les suman Taka y Rocío, dos niños de la comunidad indígena Emberá Querá, que les muestran su cultura y cómo valoran el agua que ayudan a proteger.

Juntos realizan un mágico viaje que los ayuda a conocer la importancia del agua y cómo se utiliza aquella que se almacena en los embalses del Canal para garantizar el funcionamiento de la vía interoceánica y sobre todo, para abastecer a más de la mitad de la población del país, luego de someterla a un proceso de potabilización.

Mario Goti, especialista en Imagen Corporativa del Canal de Panamá, destacó que el libro es una de las múltiples iniciativas que se desarrollan para resaltar el talento de artistas locales, y que coinciden con los esfuerzos del Canal para incentivar la protección y cuidado del agua como una prioridad nacional.



Catálogo el escrito como de gran trascendencia, toda vez que servirá a padres y maestros para educar y crear conciencia sobre la importancia del tema para nuestro país, sobre todo en momentos en que los efectos del cambio climático comienzan a ser más severos a nivel mundial, un hecho del que Panamá no escapa, y que nos exige estar preparados ante los diversos escenarios que nos tocaría enfrentar.

Para plasmar sus ideas de manera más acercada con la realidad, el autor Jorge Chanis recorrió los puntos de la Cuenca del Canal donde se desarrolla su historia, conoció de cerca procesos como el funcionamiento de las esclusas del Canal, también las plantas potabilizadoras, así como el resto de las instalaciones caneleras que le resultaron interesantes para compartirlas con sus lectores.

No obstante, el punto central del recorrido fue la comunidad indígena Emberá Querá donde el intercambio resultante fortaleció lo que Chanis denomina una hermandad, esa interacción entre un grupo de niños que lanza a una aventura llena de magia y nuevos conocimientos.

“Tito y Lola y el poder del agua en la Cuenca del Canal, es una herramienta que ponemos a disposición de cualquier persona, empresa, gremios y organización que desee sumar esfuerzos con el Canal de Panamá, y llevar este importante mensaje a todo el país,” agregó Goti

“Obtener el libro es fácil y gratis,” aseguró el especialista. “Todo aquel interesado solamente debe participar de las actividades,



ferias y eventos que organiza el Canal a nivel nacional.” Sostuvo que este año se han fortalecido los programas de interrelación comunitaria, con actividades en todas las provincias para que los panameños conozcan más sobre el Canal. Los detalles sobre el calendario estarán disponibles en las plataformas digitales y redes sociales de la organización.





¿AFECTA EL CAMBIO CLIMÁTICO LA RUTA POR PANAMÁ?

Redacción El Faro

A modo de preparación para la conferencia internacional "Our Ocean 2023" a celebrarse en Panamá en los primeros días de marzo, el Centro de Estudios Mexicanos y Centroamericanos (CEMCA), la Embajada de Francia en Panamá y la Alianza Francesa de Panamá organizaron un encuentro de tres mesas redondas para analizar el impacto del cambio climático en el Canal de Panamá, las repercusiones en el tráfico marítimo y sus componentes económicos y geopolíticos.

El evento presencial se llevó a cabo en la Alianza Francesa y contó con las palabras de bienvenida de su excelencia Arnaud de Sury, embajador de Francia en Panamá.

"Tenemos fe que, con esfuerzo y ciencia, los retos de hoy y de mañana los podremos superar sin pánico ni pesadillas de fin del mundo. Y tenemos la convicción de que la globalización no es una opción, sino una realidad, una necesidad y tendremos que elegir una globalización brutal o una globalización cooperativa, regulada con respuestas comunes a retos comunes", dijo el embajador.

La subadministradora del Canal de Panamá, Ilya de Marotta, destacó en la apertura que "desde su transferencia a manos panameñas,

el Canal de Panamá ha invertido en el desarrollo social, económico y ambiental de nuestra Cuenca Hidrográfica. Por medio del fortalecimiento de las plataformas participativas de la cuenca, la educación ambiental y el involucramiento de jóvenes y niños, el Canal se asegura que el conocimiento se convierta en un modo de vida".

En representación del Ministerio de ambiente, Diana Laguna, viceministra, indicó que "para el Ministerio de Ambiente es importante fortalecer nuestro compromiso con la arquitectura del régimen climático, la correcta toma de decisiones y acciones para la sostenibilidad y resiliencia del país".

TENDENCIAS EN LA INDUSTRIA MARÍTIMA



Los tres paneles se conformaron como un panel de especialistas que incluyó desde geógrafos, hidrólogos, sociólogos, miembros de la sociedad civil, hasta el mundo empresarial bajo la moderación del sociólogo panameño Danilo Toro.

El Canal de Panamá frente al cambio climático

En la primera sesión de la jornada tomaron la palabra Ana Domínguez, jefa del departamento de mitigación del Ministerio del Ambiente, Ángel Ureña, gerente de coordinación de la Comisión Interinstitucional de la Cuenca Hidrográfica del Canal de Panamá (CICH) y Olivier Balieu, jefe de proyecto de la Société Canal de Provence.

Tras una presentación de cada experto, el moderador Danilo Toro abrió el debate con el tema de descarbonización. “Somos afortunados porque nuestros bosques nos dan servicios ecosistémicos que nos ayudan a compensar las emisiones que provienen de la producción de bienes y servicios”, expresó Domínguez, y señaló que debemos trabajar para ampliar la matriz energética.

¿Cómo adaptar el Canal y hacerlo resistente a los cambios climáticos?

La mañana continuó con un panel sobre la resiliencia de la vía interoceánica frente a los impactos del cambio climático. Por el Canal de Panamá expusieron Luis Castañeda, ingeniero ambiental y Raúl Martínez, gerente de manejo de cuenca.

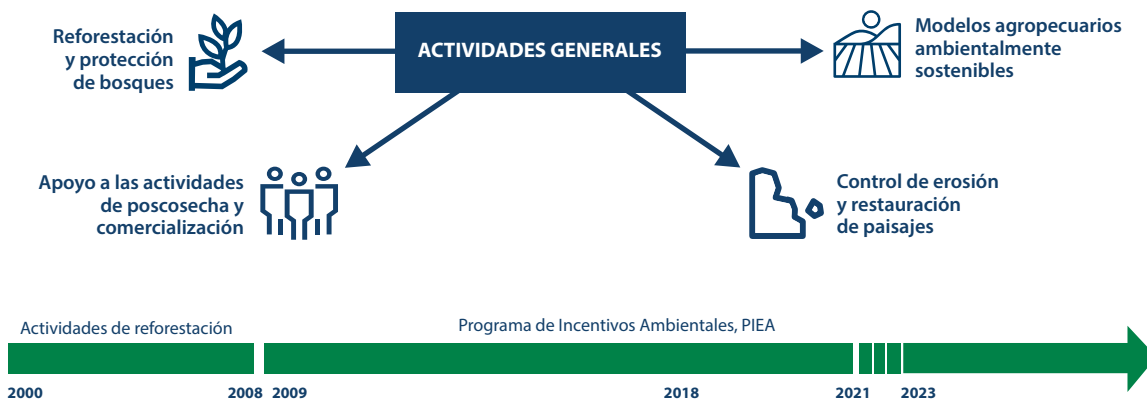
Castañeda presentó la situación de las lluvias en la cuenca canalera en los últimos 10 años y los usos de esta agua. Por su parte, Martínez describió el Programa de Incentivos Económicos Ambientales en los territorios rurales de la cuenca del Canal.



Programa de Incentivos Económicos Ambientales

Objetivos del programa

Proteger el recurso hídrico y los demás recursos naturales en la CHCP, promoviendo el establecimiento de cobertura vegetal protectora mediante modelos de reforestación, la protección de los bosques, el uso adecuado de la tierra, el perfeccionamiento de las técnicas agropecuarias y el mejoramiento de los ingresos de la población campesina.



En las conclusiones, se señaló la posibilidad de más eventos climáticos extremos en el futuro y por eso hace falta una visión común sobre la importancia del recurso hídrico que involucre al gobierno, la academia, el sector privado y la población en general. Sebastián Hardy, del Instituto de Investigación para el Desarrollo (IRD), mencionó que “gran parte de la riqueza de Panamá se debe a su agua”, destacó.

¿Cuál es el futuro para el tráfico marítimo y el comercio internacional?

El encuentro cerró mirando hacia el futuro. La tercera mesa redonda contó con la participación de Miguel Rodríguez de la Cámara Marítima, Andrés Orozco, gerente de investigación e inteligencia de negocios del Canal de Panamá y Sébastien Velut del Instituto de Altos Estudios Sobre América Latina (IHEAL).



Velut mostró el crecimiento en el consumo de petróleo, gas y carbón desde los años 60 del siglo XX, desde una perspectiva geográfica. Seguidamente, Andrés Orozco explicó las ventajas que ofrece el Canal a la industria marítima de cara a los retos del cambio climático y los cambios en los mercados.

“Sin agua no podemos generar rentabilidad para el Estado”, dijo. Orozco detalló como las tendencias en la industria marítima influyen en el Canal de Panamá. Por su parte, Miguel Ángel Rodríguez, en representación de la Cámara Marítima, se enfocó en los efectos que el cambio climático tiene sobre el comercio marítimo y que hay que buscar logísticas alternativas creativas para enfrentar la falta de agua.

Redacción El Faro

¿Has visto alguna vez los enormes bloques de concreto que están al fondo del vertedero de Gatún?

Se llaman disipadores de energía y, como su nombre lo indica, sirven para disipar la energía del agua que cae cuando se abren las compuertas de la hidroeléctrica de Gatún, con el fin de disminuir los niveles del lago.

Cuando el agua del reservorio Gatún sobrepasa el nivel máximo operativo, los operadores abren las compuertas del vertedero y el agua cae con una gran fuerza. Los disipadores bajan la velocidad que lleva este gran volumen de agua que baja por el canal de descarga hacia el río Chagres. Esta descarga también se produce cuando se hacen las pruebas de funcionamiento de las compuertas.

El mantenimiento

Este mes se dio el arreglo de tres bloques disipadores, los cuales presentaban partes deterioradas en su estructura de concreto. Los trabajos consistieron en demoler el concreto dañado y reparar el mismo, colocando acero de refuerzo, aplicar un puente de adherencia entre el concreto viejo y el nuevo, y restablecer las partes deterioradas con mezcla de concreto de 5,000psi devolviéndolos a su forma original.

También se revisan los platos de piso de acero de la parte inferior de los disipadores y se reemplazan cuando es necesario.

ESO VER ¿QU



S BLOQUES EN EL TEDERO DE GATÚN, É SON?



ALFREDO HIDROVO

LA CONEXIÓN DEL TAMBOR



Por Miroslava Herrera

El creador de la Luna Llena de Tambores es músico, compositor, facilitador musical y fotógrafo de naturaleza. Este encuentro mensual, gratuito e interactivo, ha sido llamado el evento más feliz de Panamá. Graduado de Berklee College of Music, Hidrovo usa la música para su verdadera pasión: ayudar a las personas.

Luego de 20 años en Estados Unidos, ¿cómo es tu vuelta a Panamá?

Volví a Panamá en 2004 para reconocer un país nuevo. "Ahora si se puede pasar por aquí", me decía cuando pasaba por las áreas del Canal.

Estados Unidos fue muy emocionante, pero Panamá tiene un encanto salvaje en todo; en su trato, su naturaleza, su clima. Yo amo eso indomable de Panamá.

¿Cómo te iniciaste en la música?

Desde chiquito me sabía todas las canciones y movimientos de Raphael. En casa de la mamá de mi tía, esposa de Walter Myers, había un piano que me hechizaba. Tenía que ponerme de puntillas para poder tocar las teclas. "Eso no es para jugar, no toque", me decían.



Música panameña que te marcó

Las canciones del disco La Parranda de Toby Muñoz.

¿Cómo recuerdas tu carrera musical en Estados Unidos?

Empecé trabajando en la tienda de música Manny's y allí llegaban los mejores músicos del mundo a pedirme consejo de qué comprar. Con el tiempo, me regalaban boletos para sus espectáculos y así vi lo mejor de lo mejor en el escenario.

Mi vida como percusionista allá fue interesante. Toqué para bandas de música folclórica de República Dominicana, Cuba, Haití.

¿Como nació la Luna Llena de Tambores?

Regresando de Estados Unidos a Panamá necesitaba conectar con otros músicos. Decidí invitar a músicos en luna llena para “parkear” en el Causeway y llevaba tambores para compartir. Pero, no llegaban músicos, llegaba gente a verme tocar. Y pensé que mejor les enseñaba a tocar para hacerlo juntos.

Me di cuenta de que a la gente le gusta el tambor, aprender, divertirse, liberarse. Y así poco a poco la comunidad fue creciendo.

¿Qué momentos memorables atesoras de este evento?

Tengo muchísimas historias familiares. Por varias lunas llegaba un señor que tocaba una campanita pegada a su cuerpo, muy serio. Un día llegó su hija para agradecernos porque después de sufrir un derrame y sentirse muy triste descubrió la Luna Llena de tambores y vivía para disfrutar la música y la compañía hasta su fallecimiento. Celebraciones de aniversarios y varias pedidas de mano. En una luna muy especial conocí a la que hoy es mi esposa y productora del evento, Querube Alvarado. Y mi hija se llama Luna.

En medio de tanta música, ¿cómo quedaste fotografiando aves?

Participé en concursos de fotografía en mi adolescencia, mi mejor amigo fue un gran fotógrafo panameño, Gustavo Araujo (1965-2008) y siempre tuve esa curiosidad.

Cuando llegué a Panamá me instalé en el cerro Ancón y me compré una cámara para documentar la belleza de ese lugar. Y así, buscando las aves y lo verde, recorrí todo el país. La fotografía me llevó donde se mueve la naturaleza, vi claramente el cambio climático y conocí mucha gente interesante.

¿Qué te ha abierto las puertas en la vida?

Un poco de mi papá y un poco de mi mamá. Mi padre, un médico muy respetado en Panamá, siempre estaba muy ocupado, muy cansado y yo lo veía muy poco. Pero él me motivaba a leer. La parte sensible del arte, la obtuve de mi madre y su colección de discos y su gusto por el baile.



Libros sobre Panamá favoritos

Con ardientes fulgores de gloria de Juan David Morgan y The Path between the seas, de David McCullough.

¿Qué tocas en la Luna Llena de tambores?

Aparte del homenaje a Santana que tenemos ahora, tocamos canciones más. La canción titular del evento Luna Llena de tambores surgió de la interacción con los luneros. La música que nace de mí expresa mi deseo de ser un mejor ser humano. Estoy grabando lo que será mi cuarto disco de estudio.

La banda consta de Eric Blanquicet, percusionista y cantante, compañero de mil batallas y facilitador musical, MC Ramiro, Álvaro Maturell, bajista; Marco Linares, guitarrista; Luis Enrique Becerra, pianista y director musical y Karla Vargas, cantante. Mi esposa Querube es la productora y genia detrás de toda la organización.

¿Qué otros proyectos llevas adelante?

Entre luna y luna empezamos a ir a hospitales, centros penitenciarios y apoyar proyectos de interés social con el programa Música para sanar. También fundamos El Lunario, que es un centro de enseñanza de música. A raíz de todo esto estamos produciendo un libro que hable acerca de esa sensibilidad que hay en Panamá para el tambor y el recorrido de este sueño hecho realidad.

¿Quiénes son los luneros?

Los luneros son una comunidad de personas a las que le gusta reunirse bajo la luz de la luna llena, liberarse con el tambor y conectar los unos con los otros. Son gente que vive el momento y dispuesta a intentar algo nuevo siempre. Son una comunidad tan consciente que al final de cada evento recogen toda la basura que se pudo haber generado. Me llena saber que, con base al evento de la Luna Llena de Tambores, ha nacido una cultura de sonrisas y de colaboración.



UNA HISTORIA DE IDILIOS

Los centros de visitantes del Canal de Panamá son testigos de momentos emblemáticos de las personas.

Por Octavio Colindres

Para muchas personas, los momentos más importantes suceden en sitios emblemáticos, aquellos que apelan a la memoria, difíciles de olvidar. Así, el Canal de Panamá, y sus instalaciones, han sido testigos de múltiples momentos históricos, personajes destacados, pero también de instantes que, aunque intrascendentes para la mayoría, suponen un giro radical en la existencia de gente común y corriente.

Tradicionalmente, las escalinatas del edificio de la Administración, las mismas que utilizaron los estudiantes de la gesta del 9 de enero de 1964 en su paso hacia la escuela secundaria de Balboa, son utilizadas hoy para fotos de graduación o quinceaños.

Esto debe resaltar en la memoria popular el hecho de que aquella lucha no fue en vano, sino que supuso la libertad de las generaciones futuras.

De la misma manera, el Centro de Visitantes de Miraflores que, tradicionalmente durante los últimos 20 años ha recibido a las más destacadas figuras de la política mundial y la cultura popular, ha sido también escenario de curiosos momentos por parte de algunos de sus visitantes.

Un Canal universal

La filmación de algunas producciones internacionales como la película "Hands of Stone", tuvo como set el Centro de Visitantes de Miraflores (CVM) para dos importantes escenas en diciembre de 2013. Otras producciones televisivas de países como Argentina, España, Francia y Japón solicitan de antemano un espacio para grabar desde la privilegiada posición de las terrazas del CVM. Además de aniversarios, cumpleaños, jubilaciones y hasta proposiciones de matrimonio han tenido

lugar en los centros de visitantes del Canal que, en promedio, visitan alrededor de 2,500 a 3,000 personas a diario y cerca de un millón lo hacen cada año.

Testigos de la historia

Testigos de estos momentos son quienes a diario laboran en los centros de visitantes. Los guías expertos del Canal de Panamá tienen mucho que contar.

Javier Pimentel, guía del Canal desde hace 17 años, ha visto de todo. Él recuerda la alegría en los rostros de una pareja en su aniversario de bodas de oro por 50 años de casados o de la niña Giselle de la Isla de Otoque (Taboga) en su cumpleaños número nueve, cuando anunciaba sus nombres y el centro de visitantes entero aplaudió y les celebró.

"Bienvenidos al Canal, lado Pacífico, por favor no queremos a nadie amargado, triste o aburrido, así

que aquí la vamos a pasar bien"; con esas palabras, Javier recibe a los visitantes cada vez que es su turno de narrar con entusiasmo y energía.

En el espíritu de esa alegría, un día en 2016 se acercó un apenado joven panameño, Michael, para pedirle un favor, que llamara por los altavoces el nombre de su novia porque le iba a pedir matrimonio. La escena fue captada en redes sociales cuando se da el anuncio y la sorpresa es total, además del suspenso de la respuesta de Ana, la novia, rodeada de miles de visitantes. Finalmente, el "sí" desató la algarabía de todos.

"Yo me siento como miembro de la selección de fútbol de Panamá, porque yo represento a mi país ante todos los que vienen. Si ellos se sienten bien, yo me siento mejor", así explica Javier acerca del trabajo que lleva a cabo junto a sus compañeros y compañeras guías de una de las maravillas del mundo.

El amor por el Canal

Cada uno muestra cariño a su manera, y a través de la historia han sido múltiples las expresiones artísticas que plasman en palabras, pinturas o música lo que el Canal representa.

También hay ocasiones en las que lenguaje del cándido idilio se armoniza con la esencia de nuestro Canal, como bien lo plasmó el poeta uruguayo Mario Benedetti:

**Nuevo canal interoceánico
Te propongo construir
un nuevo canal
sin esclusas
ni excusas que comunique por fin
tu mirada
atlántica
con mi natural
pacífico.**

Y cómo olvidar los versos del poeta panameño Carlos Francisco Changmarín:
**Desde el puente del Canal
bajo sus plateados arcos
miro los azules barcos
que tocan el litoral.
La ruta internacional
cruzan de mares lejanos.
Nos saludan con las manos
marinos de todo el mundo.
Este es el signo profundo
de nuestro destino humano.**

Si quiere conocer el Canal y disfrutar de un día inolvidable, puede organizar su visita a través del sitio web <https://visitcanaldepanama.com/es/>





Hablemos de agua, arte e interoceanidad

En el mes de febrero, la cita mensual “Hablemos del Canal” tuvo como invitados a los artistas Fernando Toledo, Georges Scribner y Nancy Calvo, curadora de arte y promotora cultural. La conversación giró en torno al retrato de una panameñidad creciente y el protagonismo del agua en las obras de estos artistas. Hablemos del Canal es un encuentro mensual gratuito en la sala de lectura de la biblioteca Roberto F. Chiari. Próximos eventos se anunciarán en las redes sociales del Canal de Panamá.

El Canal en conversación universitaria

El Canal lleva a cabo conversatorios en las universidades del país para dar a conocer las perspectivas de la ruta por Panamá y responder a las preguntas de estudiantes y docentes.

En el mes de enero y febrero, los encuentros se dieron en el Club David (clubes cívicos), la Universidad Latina y Columbus University. El itinerario continuará en marzo con la Universidad Santa María La Antigua (David), la Universidad Autónoma de Chiriquí y la Universidad Tecnológica de Panamá (David).



¿Y SI

TIENES

LA PIEZA

QUE FALTA?

Tus piezas u objetos del acontecer histórico de Panamá entre 1964 - 1999 nos ayudarán a reconstruir y preservar la memoria histórica de nuestro país.